

DIARIO DE BARCELONA,



Del Martes 10 de

Octubre de 1809.

San Francisco de Borja y San Luis Beltran, Confesores. — Las Cuarenta Horas están en la Iglesia de Santa Mónica, de padres Agustinos descalzos : se reserva á las cinco y media.

Día	Termómetro	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
8 á las 11 de la noc.	14 grad.	6 28 p. 1 l. 8	S. S. E. sereno.
9 á las 6 de la mañ.	13	2 28	S. nubes.
9 á las 2 de la tard.	15	3 28	Id. entrecubierto.

Moniteur Universel du 12 Septembre 1809.

Le 24 de ce mois, douze bâtimeas Anglais, dont un vaisseau et une frégate, ont paru devant Gallipoli, port sur l'Adriatique dans le terre d'Otrante. Après avoir sommé la place, et reçu la réponse que tout Commandant doit faire, ils en commencerent le bombardement, qui dura toute la journée et une partie de la nuit. La place répondit par un feu très-vif, qui a dû leur faire beaucoup de mal, puisque le 25 au matin ils gagnèrent le large. Le 26, ils n'étaient plus en vue. Cette ville était dans ce moment presque sans garnison : les habitans, joints à ceux des pays voisins qui étaient accourus, se sont tenus prêts à repousser un débarquement, et ont servi à la defense de la place avec un zèle et une bravoure qui prouvent leur at-

Monitor Universal del 12 de Setiembre 1809.

El 24 de este mes doce navíos Ingleses, entre los quales un navío y una fragata, han comparecido delante Gallipoli, puerto del Adriático, en la tierra de Otranto. Despues de haber intimado á la plaza, y recibido del Gobernador la respuesta que todo Comandante debe hacer, empezaron el bombardeo, que duró todo el dia y parte de la noche. La plaza respondió con un fuego muy vivo, que ha debido hacer mucho mal; pues que el 25 por la mañana se alejaron. El 26 no se avistaban mas. La ciudad estaba entónces sin guarnicion; los moradores unidos con los de los paises comarcanos que habian acudido, se aprontaron á rechazar un desembarco, y han servido á la defensa de la plaza con un zelo y valor que prueban el afecto que tienen

tachement au gouvernement. Ceci était un coup de pirate que voulaient tenter les Anglais. La place de Gallipoli, quand ils s'en seraient emparés, leur était inutile, et ils ne pouvaient pas la conserver; mais ils savaient qu'elle renfermait pour plus de quarante millions d'huile, et ils comptaient sans doute se retirer avec ce butin, après avoir ruiné des milliers de familles.

Gallipoli est le dépôt de toutes les huiles de la Pouille; et ce seul objet de commerce y fait entrer chaque année plusieurs millions de ducats.

Le jour de sa fête, S. M. a daigné distribuer des décorations de l'ordre des Deux-Siciles, qu'elle avait promises à ceux des Légionnaires qui se sont le plus distingués dans chaque province.

Un Décret Royal du 29, porte que toutes les marchandises et denrées introduites par l'ennemi dans les îles de Provida et d'Ichia, seront confisquées et vendues. Le produit en sera joint à celui des souscriptions ouvertes pour la construction des canonnières, pour être employé au même usage. Tous les propriétaires ou détenteurs des dites denrées et marchandises confisquées, sont tenus d'en faire la déclaration dans les 48 heures, et de les livrer à la première réquisition de l'autorité compétente. Ceux qui auront soustrait des marchandises à la déclaration prescrite, seront punis, non-seulement de la perte de ces marchandises, mais encore d'une amende double de leur valeur. Ceux qui dénonceront des marchandises non déclarées, recevront en récompense la valeur de l'amende à laquelle les détenteurs auront été condamnés.

al Gobierno. Los Ingleses querian dar un golpe de pirata. Aunque se hubiesen apoderado de la plaza de Gallipoli, les hubiera sido inútil, y no podían guardarla; pero sabian que encerraba por mas de quarenta millones de aceyte, y contaban sin duda en retirarse con este saqueo, despues de haber arruinado muchos millares de familias.

Gallipoli es el deposito de todos los aceytes de la Pulla, y este solo ramo de comercio hace entrar en ella cada año muchos millones de ducados.

S. M. se ha dignado el dia de su fiesta distribuir condecoraciones del Orden de las dos Sicilias que habia prometido á los Legionarios que mas se habian distinguido en cada provincia.

Un Decreto Real del 29 trae que todas las mercaderías y géneros introducidos por el enemigo en las islas de Provida é Ichia, serán confiscados y vendidos. El producto se unirá con el de las subcripciones abiertas para la construccion de las cañoneras, para emplearse al mismo efecto. Todos los propietarios ó detentores de dichos géneros y mercaderías confiscadas, quedan obligados á hacer su declaracion dentro el término de 48 horas, y de entregarlas al primer requitimiento de la autoridad competente. Todos los que hubieren sostraido mercaderías á la prescrita declaracion serán castigados no solamente con la pérdida de dichas mercaderías, sino tambien con una multa de otro tanto de su valor. Los que denunciaren mercaderías no declaradas, recibirán en recompensa el valor de la multa á la que los contraventores hubieren sido condenados.

Londres le 22 Août.

Lord Walpole vient d'arriver du Quartier-Général Autrichien ; il a été obligé de faire un long détour par la Suède ; de sorte que ces nouvelles ne sont pas d'une date très-fraîche. Il assure qu'il est impossible de peindre la désolation qui regne dans l'Armée Autrichienne depuis la bataille d'Essling et de Wagram , et depuis le fatal Armistice qui en a été le résultat.

Les bricks le *Fanny* et le *Snake* ont eu sur les côtes de la Laponie danoise un enlèvement sérieux avec les batteries érigées près de la nouvelle ville d'Hammerfœrt. Après un combat de deux heures , à portée de pistolet , nous avons fait taire le feu de l'ennemi. Les équipages ont mis pied à terre pour détruire les batteries. Le *Snake* a eu deux hommes tués et trois blessés ; le *Fanny* a souffert un très grand dommage , sur tout dans ses agrès.

Deux gentlemen , qui arrivent de la Baltique , nous assurent que le Gouvernement Russe montre beaucoup de sévérité contre tout individu qui a des liaisons avec l'Angleterre. L'un d'eux , sujet Russe , avait obtenu la permission de se rendre en Angleterre pour régler quelques affaires commerciales ; il était muni de passeport Russes pour aller et revenir. Mais ce particulier a trouvé à son retour de nouveaux réglemens en vigueur ; on lui a défendu l'entrée de l'Empire ; il s'est arrêté sur le territoire Prussien ; il a fait toute sorte de démarches pour obtenir la permission de renirer ; tout a été vain. Il suffit qu'on ait communiqué avec l'Angleterre , pour être suspect en Russie.

Londres 22 de Agosto.

Lord Walpole acaba de llegar del Cuartel General Austriaco ; se ha visto obligado á hacer una larga vuelta por la Suecia ; de suerte que estas noticias no son de data muy reciente. Asegura que es imposible pintar la desolacion que reyna en el Ejército Austriaco , desde la batalla de Essling y de Wagram , y desde el fatal Armisticio que ha sido sus resultas.

Los briques el *Fanny* y el *Snake* han tenido en las costas de la Laponia Dinamarquesa un choque serio con las baterías erigidas cerca la nueva ciudad de Hammerfœrt. Despues de un combate de dos horas á tiro de pistola , hemos hecho callar el fuego del enemigo. La tripulacion ha puesto el pie en tierra para destruir las baterías. El *Snake* ha tenido dos hombres muertos y tres heridos ; el *Fanny* ha sido muy maltratado , sobre todo en sus aparejos.

Dos gentlemen que llegan del Báltico nos aseguran que el Gobierno Ruso muestra mucha severidad con todo individuo que tiene correspondencias con la Inglaterra. Uno de ellos , Ruso , habia logrado licencia para irse á Inglaterra á fin de arreglar algunos negocios de comercio ; tenia pasaportes para ir y volver. Pero este particular ha encontrado al volver nuevos arreglos puestos en execucion ; se le ha privado la entrada del Imperio ; se ha detenido en el territorio Prusiano , ha practicado toda especie de diligencias para lograr el permiso de entrar , y todo ha sido en vano. Basta que haya tenido comunicacion con la Inglaterra para ser sospechoso en Rusia.

Il est déplorable que l'obstination du Général Monnet nous ait réduits à la nécessité de brûler Fle-singue. Nous aurons besoin d'y entretenir une garnison de 20,000 hommes ; pouvons nous nous passer d'un corps aussi considerable ? Et quelles pertes ce corps ne souffrira-t-il pas dans ces files extrêmement mal-saines ?

Es deplorable que la obstinacion del General Monnet nos haya reducido á la necesidad de quemar Fle-singa. Nos veremos obligados á mantener allí una guarnicion de 20,000 hombres, ¿ un cuerpo tan considerable no nos hará falta ? ¿ Y qué pérdidas no tendrá en aquellas islas sumamente mal sanas ?

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Se previene al Público de orden de S. E. que qualesquiera que tenga derecho sobre el London nombrado San Antonio, del patron Lorenzo Garses, fondeado en este puerto, se presente en el término de ocho dias contados desde esta fecha en la casa del Comandante Militar de Marina, sita en la casa Procura de Monserrate, á justificar la legitimidad de qualesquiera interes que tengan sobre dicho Buque, y expirado este término se pasará á la venta del dicho Buque como lo ha decretado S. E. en esta fecha, en caso de no presentarse ninguno que lo reclame. Barcelona 3 de Octubre de 1809.

En el Sorteo de la Rifa, que para la subsistencia de la Real Casa de Caridad se ofreció al Público con papel de 2 del corriente, executado con la debida formalidad hoy dia de la fecha en dicha Real Casa de Caridad ; han salido premiados los números y sujetos siguientes.

<i>Lotes. Números.</i>	<i>Sujetos premiados y residencia.</i>	<i>Prémios.</i>
------------------------	--	-----------------

- | | | |
|---|--|-------------|
| 1... 152 Bta. Tomasa de Mallorca, y la Alma mas | podre del Purgatorio, con otras señas. . . | 335 rs. vn. |
| 2... 1730 Teresa Nach, con otras señas.. . . . | | Idem. |
| 3... 575 Valgame el Santísimo Nombre de Maria, | y nuestra Señora del Remedio, con | |
| | otras señas. | Idem. |

Las cédulas de la presente Rifa son 2010.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos Premios á casa de Don Juan Rull, de 10 á 12 de la mañana.

Mañana se abrirá igual Rifa, en que se distribuirá á los subscriptores la mitad de su total producto en tres suertes iguales ; y se cerrará el Domingo próximo dia 15 del corriente sin falta. Se suscribe en los parages acostumbrados, á un real de vellón por cédula. Barcelona 9 de Octubre de 1809.